**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria

Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

**Band:** 74 (1982)

**Heft:** 10

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MIT EINER UTBKOMPAKTKLÄRANLAGE
KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

KOMPAKTKLÄRANLAGE

NÜHEHR

ERFÜLLEN SIE MEHR

NÄMLICH

NÜR DIE GESETZLICHEN!

FORDERUNGEN: NÄMLICHEN!

DIE WIRTSCHAFTLICHEN!

Hunderte von Gemeinden, Städten, Industriebetrieben, Hotel- und Hausbesitzern bestätigen diesen Leistungsvorteil. UTB-Anlagen gewährleisten konstante, höchste Reinigungsleistung. Sie arbeiten nach dem bewährten Langzeitbelüftungs-Verfahren und haben einen geringen Anfall an weitgehend stabilisiertem Überschussschlamm. UTB-Anlagen kommen fast ohne Wartung aus. Sie

sind betriebssicher, auch bei extremen Funktionsbedingungen, wie z.B. im arabischen Raum, oder in touristischen Gebieten. Normtypen 8–1600 EGW; für den Export bis ca. 20 000 EGW.

UTB – damit Umweltschutz mehr nützt als kostet.

UTB ist ferner führend in den Bereichen:

- Kompaktkläranlagen
- Abscheidetechnik
- Gastechnik





Sicherheits-Besteigungselemente für den

30 Jahre Erfahrung bürgen für absolute Sicherheit und höchste Qualität. Auch unter extremsten Verhältnissen gilt unsere 10jährige Garantie. Führende Ingenieurbüros und öffentliche Verwaltungen im In- und Ausland schreiben unsere MSU-Spitzenerzeugnisse verbindlich vor.

#### MSU-Besteigungselemente für:

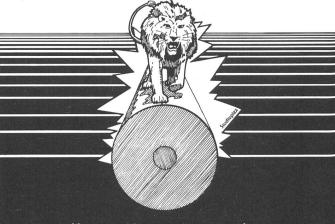


Kanalisationen Wasserreservoirs Stauwehre Fassaden Notausstiege Hochkamine Industrieobjekte

Ihr Vertrauens-Partner:

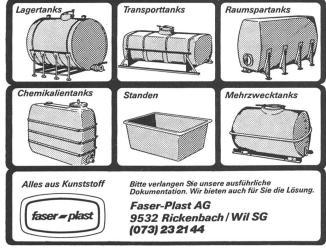
#### **MSU-NORMEN** Henri Zenhäusern AG

Birmensdorferstrasse 134a CH-8902 Urdorf ZH Telefon 01/7342520-21 Telex CH 58 568 MSU



Unsere Magnesiumanoden, Erzeugnisse fortgeschrittener Entwicklung, schützen jetzt noch besser gegen Rostschäden in allen aus Stahl gefertigten Warmwasserspeichern, Tanks und eingegrabenen Rohrleitungen. Ihr Spezialist in Europa:

54, avenue de Béthusy, Case postale 202 – CH 1000 Lausanne 12 Tél. (021) 33 45 51/52 – Télex 24 808 Allein-Vertriebsfirma von S.A. pour la fabrication du magnesium CH 1920 Martigny 2



# tellantriek



**® Schwenkantriebe Drehantriebe** Schubantriebe Klappenversteller

Postfach 2142 Tel. 02241/22079 D-5205 St. Augustin 2 Telex 88 96 44

Fordern Sie Prospekt C5 an



### **Schweizer Baufachpresse**

Presse Professionnelle Suisse de la Construction

Stampa professionale dell'Edilizia e del Genio civile

Swissbau 83

Basel, 1. - 6. Februar 1983 Halle 14, Stand 125

baublatt

Küche-Bad

Schweizer Journal Der öffentliche

bau





cantieri



aktuelles chantiers

**Ingénieurs** et architectes suisses

Schweizer Ingenieur und Architekt



Werk, Wohnen





#### **WEIGEL-Kompensatoren**

für alle Industriezweige, aus Fluß- und Edelstahl, in verschiedensten Ausführungen, als Axial-Dehnungs-ausgleicher und Gelenk-Kompensatoren

#### WEIGEL & CO. 5904 EISERFELD

Rohrleitungs- und Apparatebau

Postfach 67 · Telefon: Siegen (0271) 383911 · Fernschreiber: 0872791

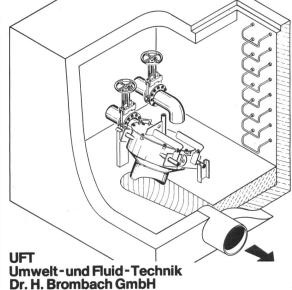
Generalvertretung für die ganze Schweiz:

#### WASPEBA AG, 4051 Basel

Eisen und Metalle (Abt. KK) Mostackerstrasse 16 Telefon 061/25 92 77, Telex waba 63 401

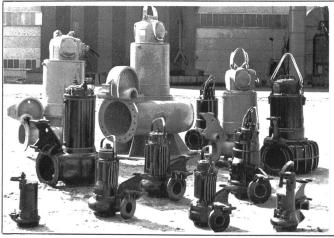


# Automatische Wirbelventile Eine selbsttätige mit strömungsmechanischen Effekten arbeitende Vorrichtung zur Abflußsteuerung an Regenüberlaufbecken.



Oberer Graben 64 D-6990 Bad Mergentheim Telefon (07931) 3061







Abwasser-Tauchpumpen Pompes submersibles pour eaux fécales et chargées

Dies ist die Reihe der Abwasser-Tauchpumpen mit Förderleistungen von 120 bis 72 000 I/min.

Voici la gamme des pompes pour eaux fécales et chargées, avec débits de 120 à 72 000 l/min.

Daneben haben wir eine ebenso grosse Auswahl an Schlamm- und Baugrubenpumpen. Outre cela, nous avons une gamme de pompes pour



eaux boueuses et pour chantiers.

ATELIERS à Cham ZG et Lucens VD



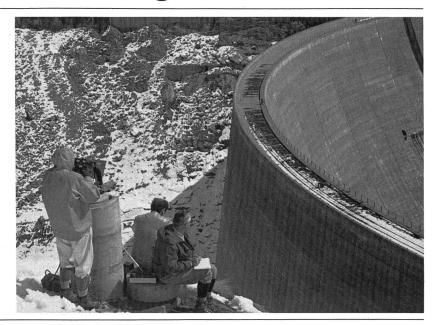
## Wo es um die Sicherheit von Bauwerken geht, sind Kern-Präzisions-Messinstrumente am richtigen Ort

Für die Messung von Distanzen bis 2500 m:

#### Mekometer ME3000

Elektrooptisches Präzisions-Distanzmessgerät mit der extrem hohen Genauigkeit von ± (0,2 mm+1.10 -6 D) und einer Reichweite von 2,5 km. Digitale Distanzanzeige, auf 0,1 mm ablesbar. Vielseitige Anwendung: Deformationsmessungen an Bauwerken, grossräumige Rutschungsund Verschiebungsmessungen, Präzisions-Absteckungen und Grundlagenvermessung.

Das Mekometer bei der Kontrollmessung an einer Staumauer





Für die Messung von Längenänderungen im Distanzbereich von 50 m:

#### **Distometer ISETH**

Präzisionsgerät zur genauen Bestimmung von Längenänderungen mit Hilfe von Invardrähten. Messgenauigkeit ± 1.10<sup>-6</sup> D, Länge des Invardrahtes 1–50 m, Messbereich für Längenänderungen 100 mm.
Besondere Vorteile: Möglichkeit zum Messen in beliebig geneigter, auch senkrechter Richtung, problemlose Disposition der Messanlage.
Anwendung: Deformationsmessungen an Bauwerken aller Art.

Deformationsmessung eines Tunnelprofils mit dem Distometer ISETH

Kern & Co. AG Werke für Präzisionsmechanik und Optik 5001 Aarau Telefon 064 - 25 11 11 Senden Sie mir bitte ausführliche Unterlagen über

	Mekometer	ME	3000
$\neg$	Distometer	ISE'	TH

name:		
Beruf:	9	3
Adresse:		

### **Mobile Echolotvermessung**

Fluss- und Seeprofile

Topographische Unterwasseraufnahmen

Überwachung von Stauraumverlandungen

Automatisierte Kubaturenberechnung von Staurauminhalten

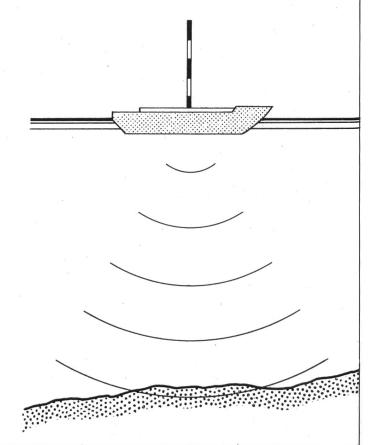
Auskünfte erhalten Sie durch die Herren Straub, Haag und Geissbühler



Ingenieurbüro



CH-7000 Chur/Schweiz Wiesentalstrasse 83 Tel. 081/27 47 77 Telex: 74 140



# KIBAG

Ihr Wasserbau-Partner empfiehlt sich für:

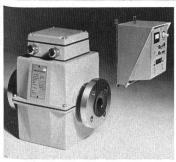
- Bach- und Flusskorrektionen
- Holz-, Beton- und Stahlpfähle, Spundwände
- Hafenbauten, Unterwasserarbeiten
- Grundwasserabsenkungen
- Schwimm- und Saugbaggerarbeiten
- Transporte mit Lastschiffen



8806 Bäch Telefon 01 784 55 55

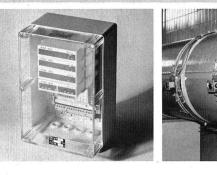
Weitere Filialen: Davos, Horn TG, Landquart, Langnau LU, St. Gallen, Zug, Zürich





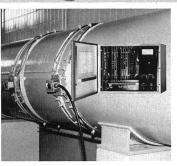


Magnetischer Messgeber ohne bewegliche Teile im Wasser. Temperaturen bis 150 °C. Verstärker mit getaktetem Gleichfeld. Auswerteelektronik für Signalverarbeitung. Einbau waag-senkrecht. DN 6-1000 mm. oder



Fernübertragung von Kaltwassermesswerten

Anschluss an Woltmanzähler (und Turbinenzähler). Vor- und Rücklaufmessung. Flanschen Rücklaufmessung. Flans ND 10–25. DN 50–500 mm.



#### Ultraschall-Durchflussmessung

Ultraschall-Sender, -Empfänger und -Umwandler. Temperaturen bis max. 40 °C. Waag- oder senkrechter Anbau an bestehende Rohrleitungen ohne Betriebs-unterbruch. Grössen ab DN 300 mm (nach oben unbegrenzt).

Wassermesserfabrik AG 6002 Luzern Tel. 041/412424

## Für eine sichere und kostensparende Wasserversorgung:



# JAND dur \$100 Druckrohre mit Steckmuffen

aus UPVC

Druckstufen: Nenndruck 6 und 10 bar

- einfache und zeitsparende Verlegung
- absolut dichte Rohrverbindungen
- korrosionsbeständig
- hohe Durchflussleistung
- komplettes Formstückprogramm
- Nennweiten von 50 bis 200 mm

Grössere Dimensionen und höhere Druckstufen auf Anfrage!

examiné

geprüft



approuvé

Jansen AG, 9463 Oberriet SG zugelassen Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk Telefon 071/780 111, Telex 77 159

JANSEN

# Messanlagen zur Überwachung von Ingenieurbauwerken wie

- Staumauern
- Kraftwerkanlagen
- Tunnels
- Brücken
- Baugruben

#### mit den

- zuverlässigen Sensoren
- neu entwickelten Kabeln
- modernste μP-Elektronik



Hohlstrasse 176, 8040 Zürich Telefon 01/44 56 71





### das ideale Fernwirksystem

#### **Anwendungsgebiete:**

- Wasserversorgung
- Regen- und Abwasserbehandlung
- Hydrologie
- Gewässerschutz
- Wasserkraftwerke
- EVU
- Gasversorgung

#### Leistungsmerkmale:

- Sichere Übertragung von Befehlen, Meldungen, Analog- und Digitalmesswerten sowie Zählwerten (Impulse) in beiden Richtungen
- Datenvorverarbeitung in den Aussenstellen
- Rechnerschnittstelle
- Protokolliereinrichtung
- Übertragung im gleichen System über:
  - betriebseigene Kabel
  - Post-Mietleitungen
  - öffentliches Fernsprechnetz
- Hard- und Software modular ausbaubar von einfachen Aufgaben bis zur rechnergesteuerten Prozessführung

Mess- und Leittechnik für die Wasser- und Energiewirtschaft



Rittmeyer AG Postfach 2143 CH-6300 Zug 2



# Sichere Stromversorgung

Haben Sie schon über die einseitige Energieversorgung unseres Landes nachgedacht? In der Schweiz wird nur ein Fünftel des Gesamtenergieverbrauchs durch Elektrizität gedeckt.

Elektrizität ist preiswerte und umweltfreundliche Energie aus einheimischer Wasserkraft und aus Kernenergie. So sind die NOK-Kernkraftwerke Beznau I und II seit über zwölf Jahren klaglos im Betrieb. Dabei erreicht ihre Betriebsbereitschaft im internationalen Vergleich einen hervorragenden Spitzenplatz. Trotz Sparanstrengungen in allen Bereichen des Energieverbrauchs nimmt der Elektrizitätsbedarf weiter zu,

- weil zur Gewährleistung der Versorgungssicherheit die Substitution von auslandabhängigen Energieträgern spürbar zunimmt und
- weil jeder sinnvolle Einsatz aller alternativen Energien zusätzliche Elektrizität braucht.

Die NOK als Gemeinschaftsunternehmung der nordostschweizerischen Kantone produzieren und übertragen elektrische Energie zur sicheren Stromversorgung in ihrem Versorgungsgebiet.

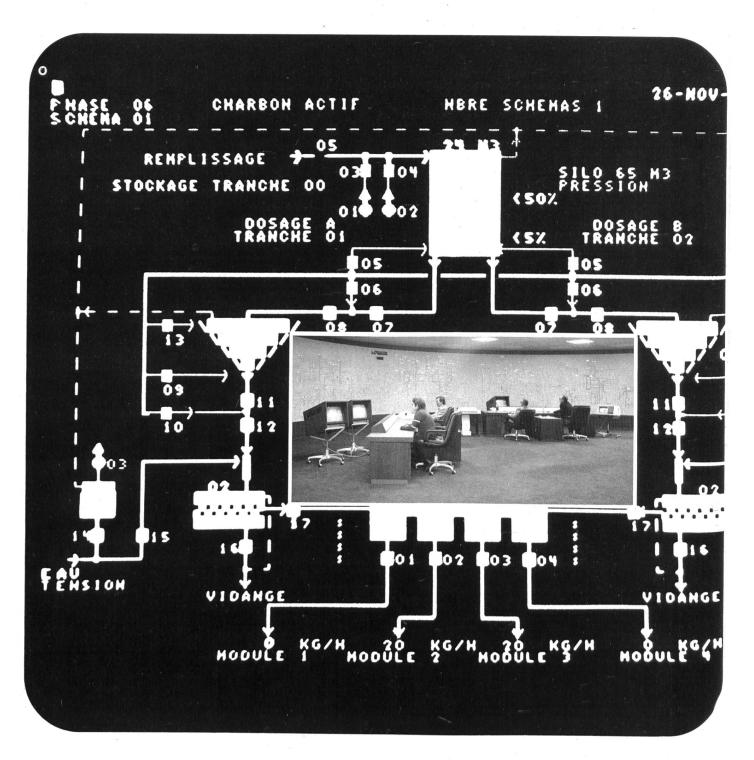


Nordostschweizerische Kraftwerke AG

# Wir machen uns Sorgen, damit Sie dauernd versorgt sind...

mit Elektrizität, Gas, Wasser und Fernwärme

TELEGYR®-Fernwirk- und Netzleitsysteme verbinden, überwachen, steuern Versorgungsnetze aller Fachbereiche.



LANDIS & GYR

LGZ Landis & Gyr Zug AG 6301 Zug, Telefon 042-241124